

Summary of the Organic Cotton Community e-discussion about "Shaping the future of non-GM cotton seed supply"

(9th November – 27th November 2011)

(version française en bas)
(versión en castellano más adelante)

This e-dialogue has been launched as a follow-up of the discussion held on September 18, in the frame of the 2nd face-to-face meeting of the Global Organic Cotton Community in Barcelona, Spain. Based on this document (summary) the wider group of the Global Organic Cotton Community exchanged virtually the following:

In Turkey GM cotton production is forbidden by law. Last year a project regarding non-GM Cotton textile certification had been started. Even seeds can now be certified as non GM-seed already. The country produces approx. 15-20.000 tons of delinted non-GM seeds yearly which could be sold to other countries as well.

However an example of the situation in Peru was presented. GMO seeds are also prohibited in Peru, but not for research. Under the guise of investigation, GM-seeds arrive easily and tend not to be properly controlled.

Also in Turkey a licensed seed company can import GM seeds for trials, but permits are not granted easily by the ministry of agriculture.

In Pakistan non-GM cotton is getting diminished rapidly and GM-seeds (Bt cotton) is going to occupy almost all cotton, except small acreage of *G. arboreum* varieties.

To clarify whether seeds could also be imported, country specific import regulations has to be checked and more information regarding the available varieties and their quality (e.g. staple length) has to be exchanged.

It was mentioned that in Orissa, India, which is not permitting GM-cotton, seeds are being smuggled in from neighboring Andhra Pradesh and that there is plenty of "illegal Bt cotton" now. And that this could happen in other countries as well.

CU CertificationsTurkey, confirmed the big effort of the National Cotton Council to keep Turkish cotton free from GM contamination. Since the ban in 2003 companies did not any research regarding GM-seeds.

Interesting data about Turkey had been shared: the country does not use hybrid seeds: The average yield of Turkey is second after Australia (which uses GM-seeds). Last year, the average yield was 3.550 kg seed cotton/ha (good fields even averaged about 5.000-5.500 kg/ha). Good varieties would be available and from Pakistan's side there was some interests mentioned to pool and distribute non GM-cotton cultivars from Turkey once it would have been proven that they perform well in Pakistan.

While discussing the export of organic cotton seeds to other countries an interesting point of view of the Peruvian producers had been mentioned: exporting organic cotton seeds from Peru could compromise a national heritage, as well as create competition for the already impoverished Peruvian cotton farmers.

To get also the latest findings about the topic from Africa the study "cotton seed supply for planting in Africa" written by Ferrigno, Nalunga and Bationo had been shared with the community (accessible in the internal library).

Sommaire de la discussion en ligne de la communauté mondiale du coton biologique sur "Déterminer le future de l'approvisionnement des semences de coton non OGM"

(novembre 9– 27, 2011)

Ce e-dialogue a été lancé comme suivi de la discussion tenue le 18 Septembre, dans le cadre de la deuxième réunion face-to-face de la Communauté Globale de Coton Biologique à Barcelone, Espagne. Basé sur ce document (résumé) le groupe plus large de la Communauté Globale de Coton Biologique a échangé virtuellement le suivant :

En Turquie la production de coton OGM est interdite par loi. L'année dernière un projet concernant la certification de coton non-OGM a été commencé. Même les semences peuvent maintenant être certifié non-OGM. Le pays produit environ 15-20.000 tonnes de semences non-OGM qui peut aussi être vendu à d'autres pays

Mais un exemple de la situation au Pérou a été présenté. Les semences OGM sont aussi interdit au Pérou, mais pas pour les recherches. Sous la couverte de la recherché, les semences OGM arrivent facilement et ne sont pas contrôlé correctement.

Aussi en Turquie, une entreprise de semences autorisées peut importer des semences OGM pour des essais, mais les autorisations ne sont pas facilement accordées par le Ministère de l'Agriculture.

Au Pakistan le coton non-OGM diminue rapidement et les semences OGM (coton Bt) va occuper presque tout le coton, à l'exception de petits acérages de la variété *G. arboreum*.

Pour clarifier si les semences peuvent être importées, les régulations spécifiques des pays pour l'importation doit être vérifié et plus d'information concernant les variétés disponibles et leur qualité (par exemple : longueur de fibre) doit être échangé.

Il a été mentionné que à Orissa, Inde, qui ne permet pas les semences OGM, les semences sont passées en contrebande du Andhra Pradesh voisin et qu'il y a beaucoup de 'coton Bt illégale' maintenant. Et cela pourrait arriver dans d'autres pays aussi.

CU Certifications Turquie, a confirmé le grand effort du Conseil National de Coton de maintenir le coton de la Turquie libre de la contamination des OGM. Depuis l'interdiction en 2003 les entreprises n'ont pas fait de recherches concernant les semences OGM.

Des données intéressantes sur la Turquie ont été partagés : le pays n'utilise pas de semences hybrides. Le rendement moyen de la Turquie est deuxième après l'Australie (qui utilise les semences OGM). L'année dernière le rendement moyen était de 3.550 kg de semences de coton/ha (les bons champs avaient en moyenne 5.000-5.500 kg/ha). De bonnes variétés seraient disponible et du côté de Pakistan il y avait l'intérêt de mutualiser et distribuer des semences de coton non-OGM de la Turquie une fois qu'il avait été montré qu'elles marchent bien au Pakistan.

En discutant l'export des semences de coton vers d'autres pays, un point de vue intéressant d'un producteur péruvien a été mentionné: l'export des semences de coton du Pérou pourraient compromettre un héritage national et aussi créer de la compétition pour les producteurs déjà pauvres au Pérou.

Pour aussi avoir les dernières données sur le sujet de l'Afrique, l'étude 'Approvisionnement de semences de coton en Afrique' écrit par Ferrigno, Nalunga et Bationo a été partagé avec la communauté (accessible dans la bibliothèque interne).

Resumen de la discusión electrónica de la Comunidad de Algodón Orgánico sobre “Determinando el futuro del suministro de semillas no transgénicas”

(Noviembre 9 a 27, 2011)

Este diálogo electrónico ha sido lanzado como un seguimiento a la discusión que tuvo lugar el 18 de septiembre, en el marco del segundo encuentro de la Comunidad Mundial de Algodón Orgánico, en Barcelona, España. En base a este documento (resumen) un amplio grupo de la Comunidad Mundial de Algodón Orgánico intercambiaron virtualmente lo siguiente:

En Turquía la producción de algodón transgénico está prohibida por ley. El año pasado un proyecto sobre certificación de textiles de algodón no transgénico ha sido visto. Incluso las semillas pueden ser ahora certificadas como no modificadas genéticamente. El país produce aproximadamente de 15 a 20,000 toneladas anuales de semillas despelusadas no transgénicas que podrían ser vendidas a otros países.

Fue presentado también, un ejemplo de la situación en Perú. Las semillas transgénicas están también prohibidas en Perú, pero no así para la investigación. Bajo el disfraz de investigación, las semillas transgénicas llegan fácilmente y tienden a que no sean adecuadamente controladas.

También en Turquía, una empresa de semillas con licencia puede importar semillas transgénicas para ensayos, pero los permisos no son concedidos fácilmente por el Ministerio de Agricultura.

En Pakistán, el algodón no transgénico está disminuyendo rápidamente y las semillas modificadas genéticamente (algodón Bt) van a ocupar casi todo el cultivo de algodón, a excepción de una superficie pequeña de la variedad G arboreum.

Para verificar si las semillas también pueden ser importadas, las regulaciones específicas de importación del país deben ser revisadas y una mayor información sobre las variedades disponibles y su calidad (longitud de fibra, por ejemplo), tiene que ser intercambiada.

Se mencionó que en Orissa, India, donde no está permitido el algodón transgénico, las semillas son contrabandeadas de la vecina Andhra Pradesh, donde ahora hay muchos “ilegales de algodón Bt”. Esto podría también suceder en otros países.

Las Certificaciones CU de Turquía, confirmaron el gran esfuerzo del Consejo Nacional del Algodón, para mantener el algodón turco libre de la contaminación de la modificación genética. Desde la prohibición en el año 2003, las empresas no hicieron ninguna investigación sobre semillas modificadas genéticamente.

Se han compartido datos interesantes sobre Turquía: el país no utiliza semillas híbridas. El rendimiento promedio de Turquía es el segundo después de Australia (la que utiliza semillas transgénicas). El año pasado, el rendimiento promedio fue de 3,550 Kg de semillas de algodón por Ha (en buenos campos, incluso un promedio de 5,000-5,500kg/Ha). Estarían disponibles buenas variedades, y del lado de Pakistán se habría mencionado algún interés para acopiar y distribuir cultivos de algodón no transgénico de Turquía, una vez que se ha demostrado que se desempeñan bien en Pakistán.

Un interesante punto de vista de los productores peruanos ha sido mencionado, durante la discusión sobre la exportación de semillas de algodón orgánico a otros países. La exportación de semillas de algodón orgánico de Perú, podría poner en peligro su patrimonio nacional, así como crear una competencia para los ya empobrecidos productores peruanos de algodón.

Con el objeto de obtener los últimos descubrimientos sobre el tema, se ha compartido con la comunidad, el estudio de África escrito por Ferrigno, Nalunga y Bationo “El suministro de semillas de algodón para la siembra en África” (disponible en la biblioteca interna)